KOMPAKTNÍ SKLÁDACÍ HLINÍKOVÝ TRANSPORTNÍ RUDL 80 KG

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



MAXIMÁLNÍ NOSNOST	VÝŠKA RUKOJETI	HMOTNOST RUDLU	ROZMĚRY LOPATY
80 kg (Hliníkový rám)	Až 100 cm (Teleskopická)	Pouze cca 3,0 kg (Ultra lehký)	385 × 280 mm (Sklopná)

PŘEDNOSTI SKLÁDACÍHO HLINÍKOVÉHO RUDLU KD3015 (80 KG)

- Mimořádně lehký a skladný hliníkový rudl navržený pro kurýry, servisní techniky, montéry i běžnou domácnost.
- Plně skládací konstrukce: vyklopení ložné lopaty automaticky vysune pojezdová kola do pracovní polohy.
- Teleskopická rukojeť s centrální tlačítkovou pojistkou umožňuje plynulé vytažení až do výšky 100 cm pro vzpřímený postoj.
- Profilovaná hliníková lopata s protiskluzovým žebrováním zajišťuje stabilní podepření beden, krabic i pytlů s materiálem.
- Tichá kola z plné pryže s kuličkovými ložisky zaručují hladký chod a nezanechávají stopy na parketách a dlažbě.
- Složený rudl má tloušťku pouhých cca 6 cm a snadno se vejde za sedadlo auta, do skříně nebo pod postel.

VÝSTRAHA PŘED PŘETÍŽENÍM A NAKLÁPĚNÍM BŘEMEN:
ZÁSADY BEZPEČNÉ MANIPULACE S RUDLEM: NIKDY NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ NOSNOST 80 KG! PŘED ZAHÁJENÍM POHYBU SE UJISTĚTE, ŽE JE TELESKOPICKÁ RUKOJEŤ PLNĚ ZAARTOVÁNA V PRACOVNÍ POLOZE! BŘEMENO VŽDY ROZLOŽTE PŘESNĚ NA STŘED LOPATY A OPŘETE JEJ O NOSNÉ SLOUBKY! PŘI SKLÁPĚNÍ LOPATY DÁVEJTE POZOR NA PRSTY V OBLASTI KLOUBOVÝCH TÁHEL KOL!

1. DETAILNÍ TECHNICKÁ DATA RUDLU KD3015

Modelové označení	**Kraft&Dele KD3015**
Typ manipulačního nářadí	**Skládací hliníkový transportní rudl (dvoukolový vozík)**
Maximální povolená nosnost	**80 kg (statická nosnost)**
Výška v rozloženém stavu	**cca 1 000 mm (100 cm)**
Výška ve složeném stavu	**cca 640 mm (64 cm)**
Šířka rudlu	**cca 390 mm**
Tloušťka ve složeném stavu	**cca 60 mm (6 cm)**
Rozměry ložné lopaty	**cca 385 × 280 mm**
Materiál nosného rámu	**Eloxovaná hliníková slitina v kombinaci s houževnatým polypropylenem**
Materiál ložné lopaty	**Tlakově litý hliník s protiskluzovými žebry**
Pojezdová kola	**2 kola Ø 120 mm s tichým pryžovým běhounem na ložiskách**
Skládací mechanismus	**Současné sklopení lopaty a vtažení kol do roviny rámu**
Hmotnost netto	**cca 3,0 kg**

2. KONSTRUKČNÍ SKUPINY A MATERIÁLOVÉ PROVEDENÍ

HLINÍKOVÝ RÁM A TELESKOPICKÉ MADLO

- **Profilovaný dural:** Eloxovaný hliník s vysokou pevností a nízkou hmotností.
- **Teleskopický výsuv:** Centrální tlačítko odjistí plynulý výsuv až do 100 cm.
- **Ergonomický úchop:** Tvarované plastové držadlo pro pohodlné tažení i tlačení.
- **Tloušťka složeného rudlu:** Pouhých cca 60 mm pro minimální nároky na prostor.

SKLOPNÁ LOPATA A SYNCHRONIZOVANÁ KOLA

- **Lopata 385 × 280 mm:** Tlakově litý hliník s protiskluzovými žebry.
- **Automatické rozkládání kol:** Sklopení lopaty automaticky vysune obě kola.
- **Kola Ø 120 mm:** Plná tichá pryž s kuličkovými ložisky v plastovém ráfku.
- **Kloubová táhla:** Ocelové spojovací páky pro spolehlivou synchronizaci mechanismu.

URČENÍ A POUŽITÍ V PROFESIONÁLNÍ PRAXI

Kompaktní skládací rudl Kraft&Dele KD3015 je ideálním řešením pro kurýrní služby (PPL, DPD, Zásilkovna), servisní techniky, montážní čety, obchodní zástupce i kanceláře. Díky hmotnosti pouhé 3 kg jej lze nosit v jedné ruce a operativně použít při doručení těžkých balíků do pater bez výtahu.

1. VŠEOBECNÁ PRAVIDLA PRO RUČNÍ MANIPULAČNÍ RUDLY

ZÁSADY BEZPEČNÉ PŘEPRAVY BALÍKŮ A PŘEPRAVEK

Před použitím rudlu KD3015 si prostudujte tento návod. Rudl je určen výhradně pro ruční manipulaci. Používejte jej na pevných a čistých površích. Při chůzi po schodech buďte mimořádně opatrní a břemeno zafixujte popruhem.

2. ZAKÁZANÁ POUŽITÍ A PREVENCE ÚRAZŮ

ZAKÁZANÉ ČINNOSTI

- **Přetížení nad 80 kg:** Riziko ohnutí lopaty či prasknutí kloubů.
- **Převoz osob:** Zákaz stoupání na lopatu a vození dětí či kolegů!
- **Jízda s nezaaretovaným madlem:** Madlo musí mít zacvaknutou pojistku.
- **Sjíždění schodů pádem:** Břemeno po schodech nespouštějte rázem.

SPRÁVNÁ TECHNIKA NAKLÁDÁNÍ A PÁKY

- **Zasunout pod náklad:** Lopatu zasuňte celou hloubkou pod břemeno.
- **Zapření nohou:** Při naklápění zapřete špičku boty o spodní ocelovou nápravu.
- **Těžiště břemene:** Náklad musí pevně spočívat na svislých sloupcích rámu.
- **Ochrana prstů:** Pozor na prostor mezi lopatou a kolem při skládání.

VÝSTRAŽNÉ PIKTOGRAMY A DOPORUČENÁ OCHRANA

SYMBOL / ZNAČENÍ	BEZPEČNOSTNÍ VÝZNAM	POKYN PRO MANIPULUJÍCÍHO PRACOVNÍKA
MAX. 80 KG	Mezní nosnost hliníkové ložné lopaty	Zkontrolujte váhu přepravovaného břemene; nepřetěžujte
BEZPEČNOSTNÍ OBUV	Riziko přimáčknutí prstů na nohou nákladem či lopatou	Používejte pracovní obuv s pevnou tužinkou dle EN ISO 20345
PRACOVNÍ RUKAVICE	Nebezpečí odření dlaní a uklouznutí břemene	Používejte protiskluzové rukavice s mechanickou ochranou EN 388

1. POSTUP BLESKOVÉHO ROZLOŽENÍ JEDNÍM POHYBEM

MECHANISMUS SYNCHRONNÍHO OTEVÍRÁNÍ

Rudl KD3015 je vybaven patentovaným synchronním mechanismem, který rozloží vozík během 2 sekund.
Krok 1: Rozložení lopaty a kol: Uchopte rudl jednou rukou za rám. Druhou rukou (nebo přišlápnutím špičkou boty) vyklopte hliníkovou lopatu směrem dolů do vodorovné polohy (úhel 90°). Díky táhlům se současně obě pojezdová kola samočinně vytočí do strany do pracovní pozice.
Krok 2: Vysunutí teleskopické rukojeti: Stiskněte tlačítko pojistky uprostřed plastového madla a zatáhněte za madlo směrem nahoru. Vytahujte trubky, dokud neuslyšíte hlasité cvaknutí aretačních kolíků v horní poloze (výška cca 100 cm).
Krok 3: Kontrola aretace: Zatlačte na madlo mírně dolů a ověřte, že teleskop drží a samovolně se nezasouvá.
Složení rudlu: Stiskněte tlačítko madla a zasuňte rukojeť zcela dolů. Následně přiklopte lopatu nahoru k rámu – kola se automaticky zatáhnou dovnitř.

2. KONTROLA POJEZDOVÝCH KOL A LOŽISEK

CHOD KOL A VALIVÝ ODPOR

Rukou protočte obě pryžová kola. Kola se musí volně a tiše otáčet bez jakéhokoli drhnutí či vůle na osičkách. Zkontrolujte, zda běhoun není znečištěn kamínky zatlačenými do pryže.

PEVNOST KLOUBOVÝCH TÁHEL

Prověřte ocelová táhla spojující lopatu s držáky kol. Čepy táhel musí být zajištěné a nesmí vykazovat nadměrnou vůli, která by způsobovala váznutí při sklápění.

DOPORUČENÍ PRO PŘEPRAVU V KUFRU VOZIDLA

Díky tloušťce ve složeném stavu pouhých 60 mm a hmotnosti 3 kg lze rudl KD3015 umístit do úzké štěrbiny v zavazadlovém prostoru mezi sedadla nebo na dno kufru pod podlážku rezervního kola.

1. METODIKA BEZPEČNÉHO NAKLÁDÁNÍ A POHYBU S RUDLEM

OSVĚDČENÉ POSTUPY PRO MANIPULACI S KARTONY A BEDNAMI

Při převozu břemen dodržujte ergonomická pravidla pro ochranu zad a stabilitu nákladu:
Najíždění pod náklad: Hliníkovou lopatu zasuňte špičkou pod karton či bednu. Druhou rukou přidržujte horní část krabice, aby nedošlo k jejímu posunutí vzad.
Naklopení do pojezdové polohy: Položte špičku boty na spojovací nápravu kol a plynulým tahem za madlo směrem k sobě nakloňte rudl s nákladem do úhlu cca 45°. Váhu břemene tak přenesete plně na pojezdová kola.
Stohování více balíků: Těžší karton umístěte vždy na dno lopaty. Lehčí balíky stohujte na něj. Výška stohu nesmí přesahovat horní madlo rudlu, aby měl pracovník volný výhled.
Použití upínacího popruhu (gumicuku): Při přepravě nestabilních předmětů nebo pytlů zajistěte náklad elastickým popruhem obepnutým kolem svislých hliníkových trubek rámu.

2. ZVLÁDÁNÍ SCHODŮ A PŘECHODOVÝCH LIŠT

PŘEKONÁVÁNÍ SCHODŮ SMĚREM NAHORU

Stůjte na vyšším schodu čelem k rudlu. Oběma rukama táhněte rudl za madlo směrem nahoru, přičemž kola odvalujte přes hranu schodu. Břemeno mějte těsně u těla pro ideální páku.

SESTUP ZE SCHODŮ DOLŮ

Jděte pozpátku dolů ze schodů. Rudl pomalu spouštějte z každého schodu, přičemž jej brzděte silou paží. Nikdy nepouštějte rudl volným pádem z hrany schodu!

ŠETRNOST K INTERIÉROVÝM PODLAHÁM

Kola s plným pryžovým běhounem jsou vyrobena ze speciální elastické směsi, která nezanechává tmavé šmouhy na světlých vinylových podlahách, marmoleu ani lakovaných dřevěných parketách.

1. ÚDRŽBA TELESKOPICKÝCH TRUBEK A KLOUBŮ

PRAVIDELNÁ PÉČE O HLINÍKOVÝ VÝSUVNÝ SYSTÉM

Rudl KD3015 vyžaduje pro hladký chod minimální údržbu:
Teleskopické trubky: Pravidelně otírejte hliníkové trubky suchým hadrem od prachu a písku. Na vodicí plochy nikdy nenanášejte husté oleje či tuky, které na sebe vážou nečistoty! Používejte výhradně suchý teflonový sprej (PTFE).
Aretace madla: Zkontrolujte, zda tlačítkový mechanismus v rukojeti nezadrhává a spolehlivě zamyká trubky v rozloženém i složeném stavu.
Klouby lopaty a táhla: Nýtované spoje táhel promažte jednou za 6 měsíců kapkou silikonového oleje.
Osy kol: Zbavte osy kol namotaných nití a nečistot a kápněte strojní olej do kuličkových ložisek.

2. ČIŠTĚNÍ A PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ

ČIŠTĚNÍ LOPATY A KOL

- **Očištění od bláta:** Lopatu a kola omyjte vlhkým hadrem.
- **Odmaštění:** Mastné skvrny setřete saponátem.
- **Osušení:** Po omytí rudl otřete suchou utěrkou.
- **Žíraviny:** Chraňte před kontaktem s kyselinami a louhy.

SKLADOVÁNÍ

- **Kompaktní uložení:** Složený rudl lze zavěsit na hák za madlo.
- **Suché místo:** Skladujte v suchém interiéru či autě.
- **Ochrana před mrazem:** Zabraňte zamrznutí vody uvnitř trubek.
- **Teplotní rozmezí:** -15 °C až +45 °C.

INSPEKCE PEVNOSTI HLINÍKOVÉ LOPATY

Pravidelně kontrolujte úhel rozevření lopaty vůči rámu (přesně 90°). Pokud došlo k pádu těžkého tělesa na lopatu a jejímu ohnutí pod tupý úhel, rudl nepoužívejte, břemeno by mohlo sklouzávat na nohy obsluhy.

1. MOŽNÉ PROVOZNÍ ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

ZÁVADA / PROBLÉM	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ A NÁPRAVA
Teleskopické madlo nelze vytáhnout nebo zasunout	Zadřený prach v hliníkových profilech; zablokovaný čep pojistky	Profoukněte trubky stlačeným vzduchem a aplikujte suchý PTFE sprej
Kola se při sklopení lopaty neotevřou	Zadřené táhlo vodicího mechanismu; ohnutý spojovací čep	Očistěte a naolejujte klouby táhel; zkontrolujte souosost mechanismu
Rudl se pod nákladem samovolně skládá	Nedocvaknutá pojistka aretace rukojeti; opotřebení západky	Zatáhněte za madlo důrazněji, až slyšitelně zaskočí aretační čep
Kola drhnou a nepříjemně pískají	Namotané vlasy a nitě na ose kola; suché kuličkové ložisko	Ostrým nožem vyřízněte namotané nitě z osy a kápněte mazací olej do ložiska
Lopata má nadměrnou boční vůli	Povolené upevňovací nýty nebo šrouby na spodním rámu	Dotáhněte matice čepů; uvolněné nýty překontrolujte v servisu
Plastové madlo vykazuje prasklinu	Předchozí pád z výšky na tvrdý beton; extrémní mráz	Poškozenou rukojeť vyměňte za originální náhradní díl Kraft&Dele

2. PLÁN PRAVIDELNÝCH TECHNICKÝCH INSPEKCÍ

PŘEDEPSANÝ HARMONOGRAM KONTROL SKLÁDACÍHO RUDLU

Před každým použitím:
- Prověření zacvaknutí madla
- Kontrola rozevření obou kol
- Vizuální kontrola lopaty

Měsíčně:
- Očištění teleskopických trubek
- Kontrola čistoty běhounů kol
- Zkouška funkce táhel

Jednou ročně (revize):
- Aplikace suchého PTFE maziva
- Promazání ložisek kol olejem
- Zápis do revizního protokolu (str. 8)

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CE)

PODLE SMĚRNIC EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY EU

1. IDENTIFIKACE VÝROBCE A ZMOCNĚNÉHO ZÁSTUPCE V EU

Výrobce a držitel technické dokumentace: FOREINTRADE S.A.
Sídlo společnosti: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika (PL)
IČ (NIP): PL1231284450 | **KRS:** 0000432190 | **Statutární zástupce:** Krzysztof Forein – Prezes Zarządu

2. IDENTIFIKACE VÝROBKU A ZAŘÍZENÍ

Název výrobku: Profesionální ultra lehký skládací hliníkový transportní rudl Kraft&Dele KD3015 s maximální nosností 80 kg, automaticky sklopnou hliníkovou lopatou 385 × 280 mm, teleskopickým madlem s rychlým výsuvem až do výšky 100 cm, kuličkovými ložiskovými koly s tichým pryžovým běhounem, celkovou hmotností pouhých 3 kg a kompaktními rozměry ve složeném stavu
Modelové označení (Typ): KD3015
Funkce zařízení: Profesionální dílenské, manipulační a osvětlovací zařízení Kraft&Dele pro průmyslové a servisní použití.

3. POUŽITÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

Harmonizované evropské směrnice:

- **Směrnice 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)**

Aplikované harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení)
- ČSN EN 1757-3 (Manipulační vozíky - Dvoukolové ruční vozíky a rudly)

4. ZÁRUKA KVALITY A ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

Výhradní dovozce a distributor pro ČR, společnost **Nejedlý s.r.o.** (se sídlem v České republice, provozovatel portálu **www.nasenaradi.cz**), poskytuje na výrobek plnou zákonnou záruku v délce **24 měsíců** pro koncové spotřebitele a **12 měsíců** pro nákup na IČO (podnikatelské subjekty). Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní chyby. Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení a škody vzniklé používáním v rozporu s tímto návodem.

5. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ

V souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech musí být vyřazený rudl roztříděn na jednotlivé materiálové toky. Hliníkový rám a lopata patří do recyklace lehkých kovů (katalogové číslo odpadu 17 04 02 – hliník). Ocelové osičky patří do sběru železa (17 04 05). Plastové díly a kola odevzdejte do tříděných plastů a pryže (15 01 02, 16 01 03). Kartonový obal předejte do sběru papíru (15 01 01).

Místo a datum vydání: Janówek / Tarczyn, 15. ledna 2026
Osoba oprávněná k podpisu: Krzysztof Forein, Prezes Zarządu Foreintrade S.A.

(vlastnoruční podpis a razítko)

6. TABULKA PERIODICKÝCH REVIZÍ A SERVISNÍCH ZÁZNAMŮ

DATUM	DRUH ÚKONU (REVIZE / OPRAVA)	PROVEDENÉ SERVISNÍ ZÁSAHY A MĚŘENÍ	RAZÍTKO A PODPIS TECHNIKA
15. 01. 2026	Výstupní kontrola QC	Výrobní test funkčnosti, celistvost sestavy	Foreintrade S.A. QC Dept. ✓
	Pravidelná roční revize		
	Servisní prohlídka		
	Periodická kontrola		